



**IŞIK OKULLARI**



**ib** Primary Years Programme



# **Uluslararası Bakalorya İlk Yıllar Programı El Kitabı**

## **International Baccalaureate Primary Years Programme Handbook**



# FMV Erenköy Işık Okulları'nda İlk Yıllar Programı (PYP)

FMV Işık Okulları, tüm kampüslerinde 3 - 12 yaşlar arasındaki öğrenciler için tasarlanmış Uluslararası Bakalorya İlk Yıllar Programı'nı (IB PYP: International Baccalaureate Primary Years Programme) uygulamaktadır. Çocukların hem sınıfta hem de dış dünyada araştıran-sorgulayan, etik kararlar alabilen, kültürlere karşı saygılı, uluslararası bilince sahip çok yönlü bireyler olarak gelişmelerine odaklanır. IB PYP; öğrenme yaklaşımlarının kullanıldığı, ulusal müfredatı da temel alan bir çerçeve programı olup tüm okulların kendi zenginleştirilmiş içeriğini kullanmasına fırsat verir. Öğrencilerin akademik, sosyal ve duygusal gelişimleri kavramlar aracılığıyla disiplinlerüstü bağlantılar kurularak ve sorgulamaya teşvik edilerek desteklenir.

Küresel öneme sahip altı disiplinlerüstü temanın çatısı altında kurgulanan bu programda, öğrenenlerin bütün alanlardaki gelişimi hedeflenmektedir. IB öğrenenleri için öğrenme; kavram ve beceri temelli olup merak uyandıran, öğrenme sorumluluğu kazandıran, yaşam boyu öğrenmeye teşvik eden sorgulama ortamlarında gerçekleşir. Programın amacı, IB öğrenen profili özellikleri (araştıran-sorgulayan, bilgili, düşünen, iletişim kuran, ilkel, açık görüşlü, duyarlı, risk alan, dengeli ve dönüşümlü düşünen) aracılığıyla ulusal değerlere sahip ve uluslararası bilinci gelişmiş bireyler yetiştirerek daha iyi bir dünya yaratmaktır.



# Primary Years Program (PYP) at FMV Erenköy Isik Schools

FMV Işık Schools are implementing the International Baccalaureate Primary Years Program (IB PYP), which is designed for students aged 3 to 12 on all campuses. It focuses on the development of children as multidisciplinary individuals who investigate, question, make ethical decisions, respect all cultures, and have international consciousness both inside and outside of the classroom. IB PYP; which is a framework program based on national curricula using learning approaches, allows all schools to use their enriched content. The academic, social and emotional development of students is supported by establishing transdisciplinary connections through concepts and encouraging them to inquire.

This program, which is designed under the umbrella of six global transdisciplinary themes, aims at the development of learners in all areas. For IB learners learning takes place in inquiry environments that are based on concepts and skills, arousing curiosity, giving learning responsibility to learners, and encouraging lifelong learning. The aim of the program is to create a better world by raising individuals with national values and international awareness through IB learner profile attributes (inquirer, knowledgeable, thinker, communicator, principled, open-minded, caring, risk-taker, balanced and reflective).



# IB Misyon Beyanı

Uluslararası Bakalorya, kùltürlerin anlayış ve saygı ile daha iyi ve daha barışçıl bir dünya oluşturulmasına yardımcı olacak araştıran-sorgulayan, bilgili ve duyarlı genç insanlar yetiştirmeyi amaçlar.

Bu amaca yönelik olarak kuruluş, yeni ufuklar açıcı uluslararası eğitim programları ve titiz değerlendirme yöntemleri geliştirmek amacıyla okullar, devletler ve uluslararası kuruluşlarla çalışmaktadır.

Bu programlar, dünya genelinde öğrencileri, diğer insanların da farklılıklarıyla haklı olabileceğini anlayan, etkin, şefkatli ve yaşam boyu öğrenmeye inanan bireyler olmaya teşvik eder.

Uluslararası Bakalorya Programı web sayfası [çevrimiçi] elektronik adres: [www.ibo.org](http://www.ibo.org)



# IB Mission Statement

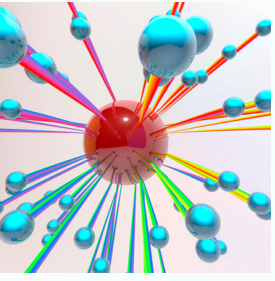
The International Baccalaureate aims to develop inquiring, knowledgeable and caring young people who help to create a better and more peaceful world through intercultural understanding and respect.

To this end the organization works with schools, governments and international organizations to develop challenging programmes of international education and rigorous assessment.

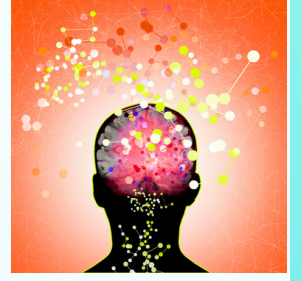
These programmes encourage students across the world to become active, compassionate and lifelong learners who understand that other people, with their differences, can also be right.

International Baccalaureate Program website [online] electronic address: [www.ibo.org](http://www.ibo.org)





# Disiplinlerüstü Temalar



**Kim Olduğumuz:** Benliğin doğasına yönelik bir sorgulama; inançlar ve değerler; kişisel, fiziksel, zihinsel, sosyal ve ruhsal sağlık; aileler, arkadaşlar, toplumlar ve kültürler dahil olmak üzere insan ilişkileri; haklar ve sorumluluklar; insan olmanın anlamı.

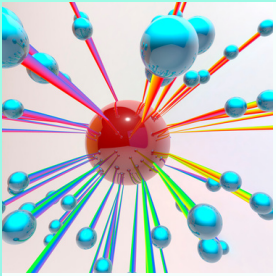
**Bulduğumuz mekan ve zaman:** Mekan ve zaman içerisindeki yerimize yönelik bir sorgulama; kişisel geçmişler; evler ve yolculuklar; insanoğlu buluşları, keşifleri ve göçleri; yerel ve küresel açıdan bireylerin ve medeniyetlerin arasındaki ilişkiler ve ara bağlantılar.

**Kendimizi ifade etme yollarımız:** Fikirleri, duyguları, doğayı, kültürü, inançları ve değerleri nasıl keşfedip ifade ettiğimize dair bir sorgulama; yaratıcılığımız hakkında dönüşümlü düşünme, yaratıcılığımızı artırma ve zevk alma yollarımız, estetiği takdir edişimiz.

**Dünyanın işleyişi:** Doğal dünyaya ve yasalarına dair bir sorgulama; doğal dünya (fiziksel ve biyolojik) ve insan toplumları arasında etkileşim; insanların bilimsel ilkeleri, anlayışlarını kullanım şekilleri; bilimsel ve teknolojik gelişmelerin toplum ve çevre üzerindeki etkisi.

**Kendimizi düzenleme biçimimiz:** İnsan yapımı sistemler ve toplumlar arasındaki bağlantılara dair bir sorgulama; kurumların yapısı ve işlevi; toplumsal karar alma; ekonomik faaliyetler ve bu faaliyetlerin insanoğlu ile çevre üzerindeki etkisi.

**Gezegeni paylaşma:** Sınırlı kaynakları diğer insanlar ve canlılarla paylaşma mücadelesinde haklar ve sorumluluklara dair bir sorgulama; toplumlar içindeki ve aralarındaki ilişkiler; eşit fırsatlara erişim; barış ve çatışma çözümü.



# Transdisciplinary Themes



**Who we are:** An inquiry into the nature of the self; beliefs and values; personal, physical, mental, social and spiritual health; human relationships, including families, friends, communities and cultures; rights and responsibilities; what it means to be human.

**Where we are in place and time:** An inquiry into orientation in place and time; personal histories; homes and journeys; the discoveries, explorations and migrations of humankind; the relationships between and the interconnectedness of, individuals, and civilizations, from local and global perspectives.

**How we express ourselves:** An inquiry into the ways in which we discover and express ideas, feelings, nature, culture, beliefs and values; the ways in which we reflect on, extend and enjoy our creativity; our appreciation of the aesthetic.

**How the world works:** An inquiry into the natural world and its laws; the interaction between the natural world (physical and biological) and human societies; how humans use their understanding of scientific principles; the impact of scientific and technological advances on society and on the environment.

**How we organize ourselves:** An inquiry into the interconnectedness of human-made systems and communities; the structure and function of organizations; societal decision-making; economic activities and their impact on humankind and the environment.

**Sharing the planet:** An inquiry into rights and responsibilities in the struggle to share finite resources with other people and with other living things; communities and the relationships within and between them; access to equal opportunities; peace and conflict resolution.



# IB Öğrenen Profili



IB öğrencileri olarak bu vasıflara sahip olmak için çalışıyoruz:

## Araştıran - Sorgulayan

Araştırma ve sorgulama için gerekli becerileri geliştirerek merakımızı besleriz. Tek başına ve diğerleriyle birlikte nasıl öğreneceğimizi biliriz. Şevkle öğrenir ve öğrenme sevgimizi yaşam boyu sürdürürüz.

## Bilgili

Bilgiyi farklı disiplinler arasında araştırarak kavramsal anlayış geliştirir ve kullanırız. Yerel ve küresel önemi olan sorunlar ve fikirlerle ilgileniriz.

## Düşünen

Karmaşık problemleri çözmek ve bunlarla ilgili güvenilir eylemlerde bulunmak için eleştirel ve yaratıcı düşünme becerilerini kullanırız. Gerekçeli, etik kararlar almada inisiyatif kullanırız.

## İletişim Kuran

Kendimizi birden fazla dilde ve pek çok şekilde güvenle ve yaratıcı şekilde ifade ederiz. Diğer bireylerin ve grupların bakış açılarını dikkatle dinleyerek etkili şekilde iş birliği yaparız.

## İlkeli

Doğruluk ve dürüstlikle, güçlü bir hakkaniyet ve adalet anlayışıyla, tüm insanların haysiyetine ve haklarına saygı duyarak hareket ederiz. Eylemlerimizin ve sonuçlarının sorumluluğunu alırız.

## Açık görüşlü

Diğerlerinin değerleri ve geleneklerinin yanı sıra kendi kültürlerimiz ve bireysel geçmişimize de değer veririz. Farklı bakış açıları arar, değerlendirir ve bu deneyimlerimizle olgunlaşırız.

## Duyarlı

Empati kurar, şefkat ve saygı gösteririz. Hizmet etme yükümlülüğüne inanır, diğerlerinin hayatında ve kendi çevremizdeki dünyada olumlu bir fark yaratmak için hareket ederiz.

## Riski Göze Alan

Belirsizliğe ihtiyat ve kararlılıkla yaklaşırız; yeni fikirler ve yenilikçi izlemler araştırmak için bağımsız ve ortaklaşa çalışırız. Zorluklar ve değişim karşısında becerikli ve dayanıklıyız.

## Dengeli

Kendimizi ve başkalarının esenliğini sağlamak için yaşamımızın farklı yönleri (entelektüel, fiziksel ve duygusal) arasında denge kurmanın önemini biliriz. Diğer insanlarla ve yaşadığımız dünyayla olan dayanışmamızın farkındayız.

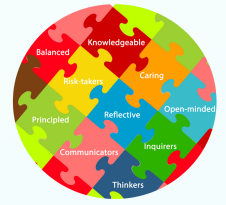
## Dönüşümlü Düşünen

Dünyayı, kendi fikir ve deneyimlerimizi derinlemesine düşünürüz. Öğrenme ve kişisel gelişimimizi desteklemek amacıyla güçlü ve güçsüz yanlarımızı anlamak için çaba sarfederiz.





# IB Learner Profile



As IB learners we strive to be:

## **Inquirers**

We nurture our curiosity, developing skills for inquiry and research. We know how to learn independently and with others. We learn with enthusiasm and sustain our love of learning throughout life.

## **Knowledgeable**

We develop and use conceptual understanding, exploring knowledge across a range of disciplines. We engage with issues and ideas that have local and global significance.

## **Thinkers**

We use critical and creative thinking skills to analyse and take responsible action on complex problems. We exercise initiative in making reasoned, ethical decisions.

## **Principled**

We act with integrity and honesty, with a strong sense of fairness and justice, and with respect for the dignity and rights of people everywhere. We take responsibility for our actions and their consequences.

## **Open-Minded**

We critically appreciate our own cultures and personal histories, as well as the values and traditions of others. We seek and evaluate a range of points of view, and we are willing to grow from the experience.

## **Caring**

We show empathy, compassion and respect. We have a commitment to service, and we act to make a positive difference in the lives of others and in the world around us.

## **Risk-Takers**

We approach uncertainty with forethought and determination; we work independently and cooperatively to explore new ideas and innovative strategies. We are resourceful and resilient in the face of challenge and change.

## **Balanced**

We understand the importance of balancing different aspects of our lives - intellectual, physical, and emotional - to achieve well-being for ourselves and others. We recognize our interdependence with other people and with the world in which we live.

## **Reflective**

We thoughtfully consider the world and our own ideas and experience. We work to understand our strengths and weaknesses in order to support our learning and personal development.



# Anahtar Kavramlar

PYP yedi anahtar kavram belirlemiştir; bunlar disiplinlerüstü ve derse özgü öğrenmede kavramsal yaklaşımın planlamasını kolaylaştırırlar. Bu anahtar kavramlar, hep birlikte PYP müfredatının merkezinde yer alan öğretmen -ve/veya öğrenci- tarafından oluşturulmuş araştırma - sorgulamaları yönlendiren bileşeni oluştururlar.

## Anahtar Kavramlar / Kilit Sorular / Tanım

### •Biçim;

- Neye benziyor?
- Her şeyin gözlemlenebilir, tanımlanabilir, betimlenebilir ve sınıflandırılabilir bilindik özellikleri olan bir şekli olduğu anlayışı.

### •İşlev;

- Nasıl çalışıyor?
- Her şeyin bir amacı, rolü ya da araştırılabilir bir davranış tarzı olduğu anlayışı.

### •Nedensellik (sebep-sonuç);

- Neden böyle?
- Bir şeylerin kendiliğinden olmadığı anlayışı; devrede nedensellik ilişkileri vardır ve eylemlerin sonuçları olur.

### • Değişim;

- Nasıl dönüşüyor?
- Değişimin, bir durumdan başka bir duruma geçiş süreci olduğu anlayışı. Evrenseldir ve kaçınılmazdır.

### • Bağlantı;

- Başka şeylerle arasındaki bağlantı nedir?
- Herhangi bir ögenin eylemlerinin diğerlerini etkilediği, etkileşimli bir dünyada yaşadığımız anlayışı.

### • Bakış açısı;

- Bakış açıları nelerdir?
- Bilginin farklı görüşlerle yönetildiği, böylece de farklı yorumlara, anlayışlara ve bulgulara neden olduğuna dair olan anlayış; bakış açıları bireysel, gruba özgü, kültürel ya da konuya özgü olabilir.

### •Sorumluluk;

- Sorumluluklarımız nelerdir?
- İnsanların kendi anlayışlarını, inançlarını ve değerlerini temel alarak seçimler yaptıkları ve bunun sonucunda hayata geçirdikleri eylemlerin bir fark yarattığı anlayışı.



# Key Concepts



The PYP identifies seven key concepts that facilitate planning for a conceptual approach to transdisciplinary and subject-specific learning. Together, these key concepts form the component that drives the teacher- and/or student-constructed inquiries that lie at the heart of the PYP curriculum.

## Key Concepts / Key Questions / Definition

### •Form;

- What is it like?
- The understanding that everything has a form with recognizable features that can be observed, identified, described and categorized.

### • Function;

- How does it work?
- The understanding that everything has a purpose, a role or a way of behaving that can be investigated.

### •Causation;

- Why is it as it is?
- The understanding that things do not just happen; there are causal relationships at work, and that actions have consequences.

### •Change;

- How is it transforming?
- The understanding that change is the process of movement from one state to another. It is universal and inevitable.

### • Change;

- How is it transforming?
- The understanding that change is the process of movement from one state to another. It is universal and inevitable.

### • Perspective;

- What are the points of view?
- The understanding that knowledge is moderated by different points of view which lead to different interpretations, understandings and findings; perspectives may be individual, group, cultural or subject-specific.

### •Responsibility

- What are our obligations?
- The understanding that people make choices based on their understandings, beliefs and values, and the actions they take as a result do make a difference.

# Öğrenme Yaklaşımları ve Alt Beceriler



Öğrenme yaklaşımları, IB eğitiminin bütünleşik bir parçası ve öğrenen profili, bilgi, kavramsal anlayış ve araştırma-sorgulamanın tamamlayıcısı niteliğindedir. Temelinde, nasıl öğreneceğini öğrenmenin öğrencinin eğitimine temel teşkil ettiği inancına dayanır. Birbiriyle bağlantılı olan beş kategorideki becerilerin amacı; her yaştaki öğrenciyi iyi soruları nasıl soracağını bilen, etkin hedefler belirleyen, emellerinin peşinden koşan ve bunları gerçekleştirmekte kararlı olan, öz düzenlemeli öğrenen bireyler hâline gelmeleri için desteklemektir.

## Düşünme Becerileri

- Eleştirel düşünme becerileri (konu ve fikirlerin çözümlenmesi ve değerlendirilmesi)
- Yaratıcı düşünme becerileri (özgün fikirlerin geliştirilmesi ve yeni bakış açılarının değerlendirilmesi)
- Transfer becerileri (çoklu bağlamlarda becerilerin ve bilginin kullanımı)
- Dönüşümlü düşünme / üst-bilişsel beceriler (öğrenme sürecinin yeniden değerlendirilmesi)

## Araştırma Becerileri

- Bilgi okur-yazarlığı becerileri (oluşturma ve planlama, veri toplama ve kaydetme, sentezleme ve yorumlama, değerlendirme ve iletişimini yapma)
- Medya okur-yazarlığı becerileri (fikir ve bilgiyi kullanmak ve oluşturmak için medyayla etkileşime girme)
- Medyanın / bilginin etik kullanımı (sosyal ve etik teknolojinin anlaşılması ve uygulanması)

## İletişim Becerileri

- Bilginin alışverişi becerileri (dinleme, yorumlama, konuşma)
- Okur-yazarlık becerileri (bilgi toplama ve iletme için okuma, yazma ve dilin kullanımı)
- Bilişimi becerileri (bilgi toplama, soruşturma-araştırma ve iletme için teknolojinin kullanımı)

## Sosyal Beceriler

- Kişiler arası pozitif ilişkiler ve işbirliği geliştirme (öz-denetimin kullanımı, aksiliklerin yönetilmesi, akranların desteklenmesi)
- Sosyo-duygusal zekanın geliştirilmesi

## Öz Yönetim Becerileri

- Organizasyon becerileri (zamanı ve görevleri etkili şekilde yönetme)
- Zihin durumları (bilinçli farkındalık, azim, duygu yönetimi, öz-motivasyon, dayanıklılık)

# Approaches to Learning and Sub-skills



Approaches to learning are an integral part of an IB education and complement the learner profile, knowledge, conceptual understanding and inquiry. These skills are grounded in the belief that learning how to learn is fundamental to a student's education. Five categories of interrelated skills aim to support students of all ages to become self-regulated learners who know how to ask good questions, set effective goals and pursue their aspirations with the determination to achieve them.

## Thinking Skills

- Critical-thinking skills (analysing and evaluating issues and ideas)
- Creative-thinking skills (generating novel ideas and considering new perspectives)
- Transfer skill (using skills and knowledge in multiple contexts)
- Reflection / metacognitive skills (reconsidering the process of learning)

## Research Skills

- Information-literacy skills (formulating and planning, data gathering and recording, synthesizing and interpreting, evaluating and communicating)
- Media-literacy skills (interacting with media to use and create ideas and information.)
- Ethical use of media / information (understanding and applying social and ethical technology.)

## Communicating Skills

- Exchanging-information skills (listening, interpreting, speaking)
- Literacy skills (reading, writing and using language to gather and communicate information)
- ICT skills (using technology to gather, investigate and communicate information)

## Social Skills

- Developing positive interpersonal relationships and collaboration skills (using self-control, managing setbacks, supporting peers)

## Self-management skills

- Organization skills (managing time and tasks effectively)
- States of mind (mindfulness, perseverance, emotional management, self-motivation, resilience)

# Bir Veli Olarak Öğrenmeye Destek Olmak İçin Siz Ne Yapabilirsiniz?



Her disiplinlerüstü tema boyunca ;

- Sizinle paylaşılan veli bültenlerini öğrenciniz ile birlikte inceleyebilirsiniz.
- PYP unsurlarını (öğrenen profili özellikleri/ anahtar kavramlar/ öğrenme yaklaşımları) öğrencinizde gözlemlediğinizde bunu dile getirebilir ve öğretmenleri ile paylaşabilirsiniz.
- Açık uçlu sorular ile çocuğunuzun sorgulamasını destekleyebilirsiniz.
- Disiplinlerüstü temamızla uyumlu film veya belgeseller ile karşılaşırsanız bunları evde çocuğunuzla izleyebilir ve bizimle paylaşabilirsiniz.
- Disiplinlerüstü tema ve ana fikrimizle ilgili karşılaştığınız kitap veya materyalleri okula gönderebilir, kütüphaneden bu kavramlar ve konular ile ilgili kitap almaları konusunda destekleyebilirsiniz.
- Sorgulama hatlarımızla ilgili çocuklara yönelik herhangi bir atölye çalışması veya etkinlikle karşılaşırsanız bizlerle paylaşabilirsiniz.



# What Can You Do to Support Learning as a Parent?

Throughout each transdisciplinary theme;



- You can review the parent newsletters shared with you together with your students.
- You can refer to PYP elements (Learner profile attributes/ key concepts/ approaches to learning) when you observe them and you may share these observations with the teachers .
- You can support the inquiry with open-ended questions.
- If you encounter any movies or documentaries that are compatible with our transdisciplinary theme , you may watch them at home with your child and share them with us.
- You may send any books or materials that you may come across related to our transdisciplinary theme and central idea. You may also support your student to borrow books from the library.
- If you encounter any workshops or events for children related to our lines of inquiry, you may share them with us.



**"Küçük hanımlar, küçük beyler!  
Sizler hepiniz geleceğin bir gülü,  
yıldızı ve ikbal ışığıdır.  
Memleketi asıl ışığa boğacak olan  
sizsiniz.**

***M.Kemal ATATÜRK***

**"Little ladies, little gentlemen!  
You are all the roses, the stars  
and the sparkling joy of our  
future.**

**You are the ones who will  
elevate the nation."**

***M.Kemal ATATÜRK***

